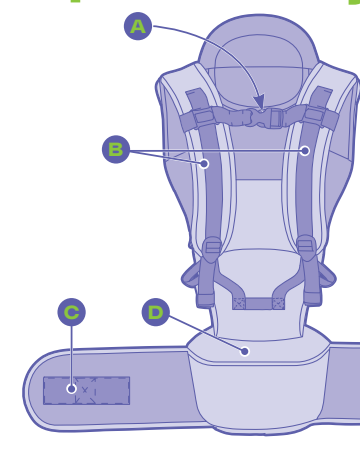


Apresentação



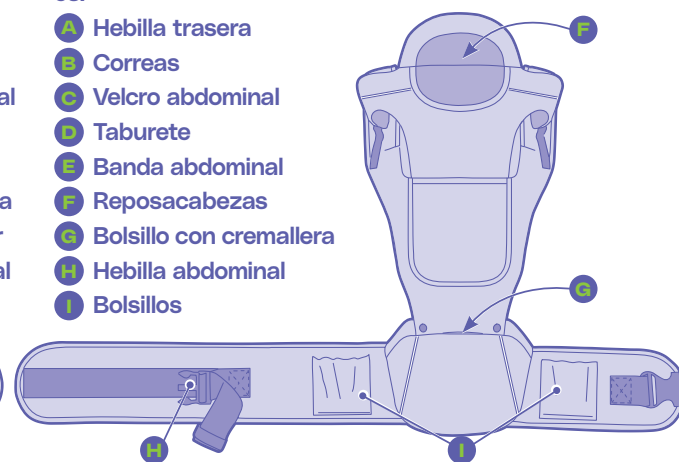
pt.

- A Fivela traseira
- B Alças
- C Velcro abdominal
- D Banquinho
- E Tira abdominal
- F Apoio de cabeça
- G Bolso com zíper
- H Fivela abdominal
- I Bolsos

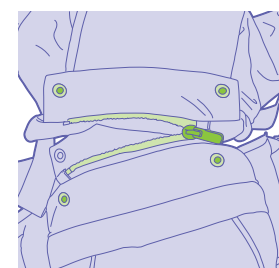
es.

- A Hebilla traseira
- B Correas
- C Velcro abdominal
- D Taburete
- E Banda abdominal
- F Reposacabezas
- G Bolsillo con cremallera
- H Hebilla abdominal
- I Bolsillos

Presentación

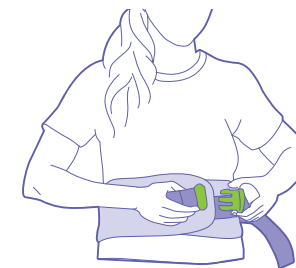


De frente para o tutor



pt.
Prenda a parte superior do canguru através do zíper e botões.

es.
Asegure la parte superior del portabebés con la cremallera y botones.



pt.
Prenda a faixa abdominal com o velcro e a fivela. Ajuste bem e vire o canguru para frente.

es.
Abrocha la banda abdominal con el velcro y la hebilla. Ajústala bien y gira el portabebés hacia adelante.



pt.
Coloque o bebê sentado sobre o banquinho virado para o tutor.

es.
Coloque al bebé en el asiento mirando hacia el tutor.



pt.
Vista as alças de ombro do canguru.

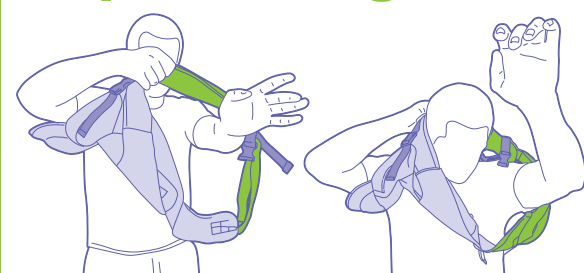
es.
Coloque las correas de los hombros del portabebés.



pt.
Prenda a fivela traseira. Ajuste bem para tirar a folga.

es.
Abroche la hebilla traseira. Ajústela firmemente para asegurar que no quede floja.

Suporte diagonal Soporte diagonal



pt.
Junte as alças e passe um dos braços e a cabeça por elas para vestir. Ajuste a altura das alças e das tiras do apoio de cabeça. Em seguida, coloque o bebê com cuidado, apoiando a cabeça dele sempre.

es.
Junta las correas y pasa un brazo y por encima de la cabeza para colocarlo. Ajusta la altura de las tiras y del reposacabezas. Luego, coloca con cuidado al bebé en el asiento, sujetando siempre su cabeza.



Suporte diagonal Soporte diagonal

pt.
Ideal para recém-nascidos

es.
Ideal para recién nacidos



Suporte banquinho frontal Taburete delantero

pt.
Ideal para recém-nascidos e amamentação

es.
Ideal para recién nacidos y lactancia



Suporte banquinho lateral Taburete lateral

pt.
Para levar os maiorzinhos

es.
Para llevar a niños mayores



De frente para o tutor Frente al tutor

pt.
Com ou sem touca

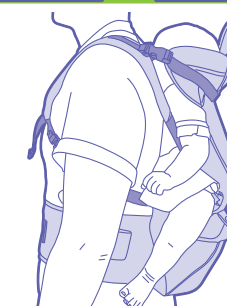
es.
Con o sin sombrero



De frente para o mundo Frente al mundo

pt.
>4 meses, se o bebê já sustenta a cabeça

es.
>4 meses, se el bebé ya puede sostener la cabeza



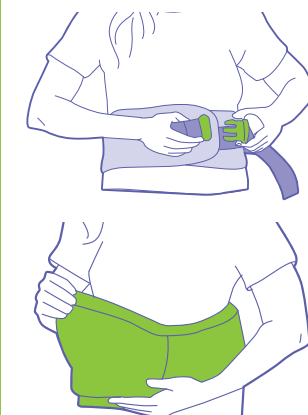
Nas costas do tutor En la espalda del tutor

pt.
>6 meses, se o bebê já senta sozinho

es.
>6 meses, si el bebé ya puede sentarse solo

Banquinho

Taburete



pt.
Prenda a faixa abdominal em torno da cintura, prendendo o velcro e afivelando. Puxe a tira para não ter folga.

es.
Asegure la banda abdominal alrededor de su cintura, asegurando el velcro y la hebilla. Tire de la correa para que no quede floja.

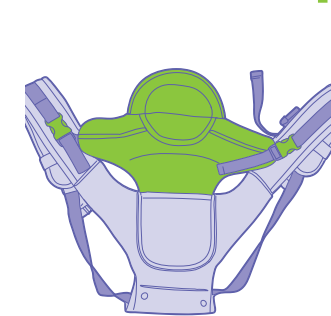
pt.
Gire o canguru para que o banco fique a frente. Ajuste novamente, se necessário.

es.
Gire el portabebés para que el asiento quede orientado hacia adelante. Vuelva a ajustarlo si es necesario.

pt.
IMPORTANTE: Certifique-se de que a faixa abdominal esteja bem ajustada ao corpo do adulto, velcro e fivela estejam bem presos.

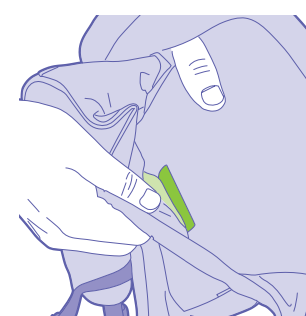
es.
IMPORTANTE: Asegúrese de que la tira abdominal está bien ajustada al cuerpo del adulto, que el velcro y la hebilla están bien sujetos.

De frente para o mundo



pt.
Remova o apoio de cabeça para utilizar no modo de frente para o mundo.

es.
Retire el reposacabezas para usarlo en modo mirando hacia adelante.



pt.
Solte as fivelas, desprenda o velcro no bolso interno e remova.

es.
Suelte las hebillas, desabroche el velcro del bolsillo interior y retírelo.



pt.
Instale da mesma forma que de frente para o tutor.

es.
Instálo de la misma manera que cuando esté frente al tutor.

Limpeza e manutenção

pt.
Verifique sempre se o canguru está em perfeito estado, se não existem fivelas quebradas ou partes descosturando.

Remova a estrutura plástica do compartimento do banquinho antes da lavagem.

Utilize água fria e detergente neutro.

Com o canguru limpo e seco, recoloque a estrutura. Nunca utilize o canguru sem a estrutura do banquinho.

Limpieza



es.
Compruebe siempre que el portabebés esté en perfecto estado, sin hebillas rotas ni piezas deshilachadas.

Retire la estructura plástica del compartimento del asiento antes de lavarlo.

Usa agua fría y un detergente suave.

Una vez que el portabebés esté limpio y seco, vuelva a colocar la estructura. Nunca utilice el portabebés sin la estructura del asiento.

Nas costas do tutor En la espalda del tutor

pt.
Nas costas, só após os 6 meses e se já se senta sozinho. O rosto do bebê deve ficar voltado para o adulto.

Instale da mesma forma que de frente para o tutor. Acomode o bebê com ajuda de outro adulto.

es.
En la espalda, solo después de los 6 meses, cuando el bebé pueda sentarse solo. El bebé debe estar orientado hacia el adulto.

Instálo de la misma manera que cuando esté frente al tutor. Coloca al bebé en la posición correcta con la ayuda de otro adulto.

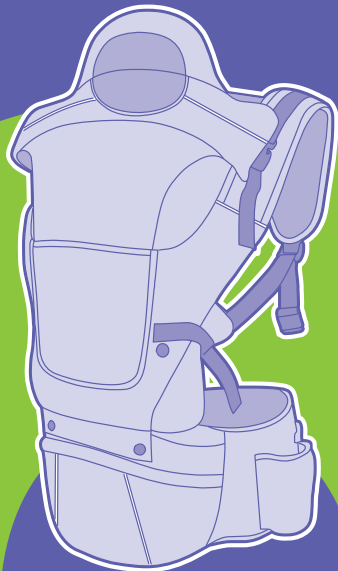




Bubby

Canguru | Portabebés
0 - 36 meses (Máx. 15 kg)

Manual de Instruções
Manual de instrucciones



CSC001

Seja bem-vindo ao mundo Cosco Kids™

É muito bom ter a ajuda da família e amigos nos momentos mais desafiadores, né? Cuidar junto é incrível, e agora você pode contar com a Cosco Kids™ também!

Então, aproveite para viver uma jornada divertida e descomplicada. Vamos começar a montagem e mergulhar de cabeça nessa aventura incrível juntos!

Garantia e Registro

pt

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 6 meses a partir da data da compra, efetuadas no Brasil.

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente um possível defeito no material ou na fabricação, a Cosco Kids™ reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas procure à loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. Adicionalmente, informamos que o comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante.

O produto com possível defeito deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida, bem como caso seja identificado mau uso, armazenamento inadequado ou qualquer forma de utilização em desacordo com as orientações do fabricante.

Ademais, o benefício é válido exclusivamente para produtos adquiridos e utilizados no território nacional (Brasil) e, caso o consumidor adquira o produto e utilize este em outro País, deverá disponibilizá-lo em território nacional, por meios próprios, para que a garantia possa ser cumprida.

Conheça os termos e condições de nossa garantia e tenha acesso a benefícios adicionais exclusivos, para isso solicitamos que registre seu produto em até 6 meses após a compra em nosso site abaixo informado:

Visite o endereço <http://www.coscokids.com.br/registro>

Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como: Canguru Bubby CSC001

A comprovação de seu registro será enviada por e-mail. Guarde-a para caso de necessidade.

Validade indeterminada



es

Garantía

Política de garantía en:

PÓLIZA DE GARANTÍA SOLO PARA MÉXICO

DJGM, S.A. DE C.V.
R.F.C. DJG-140305-GN9
Gabriel Mancera No. 1041 Col. Del Valle. C.P. 03100, Benito Juárez.
Ciudad de México, México.
Tel.: (55) 6719-9202

PRODUCTO: _____ MARCA: _____

MODELO: _____ FECHA DE COMPRA: _____

DJGM, S.A. DE C.V. (DOREL MÉXICO). Garantiza este producto en todas y cada una de sus partes contra defectos de fábrica y mano de obra por 3 meses, contados a partir de la fecha de compra.

PARA APLICAR LA GARANTÍA:

Favor presentar esta póliza debidamente sellada por la tienda y la factura o comprobante de compra junto con el producto, en el lugar donde lo adquirió o en el domicilio del Centro de Servicio especificado en esta garantía.

Los gastos de transporte del producto serán erogados razonablemente por la empresa cuando el producto esté dentro de la cobertura de la garantía y por las razones en que aplique.

Para adquirir partes y refacciones puede hacerlo directamente en el Centro de Servicio autorizado.

CASOS EN QUE NO APLICA LA GARANTÍA:

Cuando el producto se haya utilizado en condiciones diferentes a las normales y para el uso que está destinado.

Cuando el producto no se haya utilizado de acuerdo con las especificaciones normales de uso y basado en el instructivo incluido en el mismo.

Cuando el producto haya sido reparado o modificado por personas o en lugares diferentes al Centro de Servicio indicado en esta Garantía.

CENTRO DE SERVICIO Y VENTA DE REFACCIONES

Av. Jesús del Monte No. 41 Piso 5, Col. Ex Hda Jesús de Monte, C.P. 52764 Huixquilucan, Edo. De México, México, Tel. (55) 6719-9202

Bienvenido al mundo de Cosco Kids™

Es maravilloso tener ayuda de la familia y amigos en los momentos difíciles, ¿verdad? ¡Cuidar juntos es increíble y ahora también puedes contar con Cosco Kids™!

Así todos podrán disfrutar momentos divertidos y sin complicaciones. ¡Comencemos viviendo y experimentando de lleno esta fantástica aventura juntos!

Atenção

pt

IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS

Este canguru é destinado para o uso com crianças desde o nascimento até os 15 kg.

Nunca use com um número de crianças diferente para o qual este produto foi projetado (1 criança). Nunca use o canguru com mais de 1 criança.

ATENÇÃO: Não utilize acessórios não certificados no produto.

ATENÇÃO: Não use este produto como transporte veicular.

ATENÇÃO: Não use este produto correndo, cozinhando, patinando, em bicicleta, a cavalo, em moto ou qualquer veículo motorizado ou situações similares. Este produto foi projetado apenas para caminhadas.

ATENÇÃO: Não use este produto se encontrar costuras soltas, rasgos ou outras avarias.

ATENÇÃO: Não use este produto se sentir dores nas costas, problemas de equilíbrio ou outros desconfortos físicos.

ATENÇÃO: Uma criança é mais sensível do que um adulto às variações de temperatura. Em caso de exposição ao sol, proteja a criança com algum meio apropriado para evitar riscos de desidratação ou queimaduras.

ATENÇÃO: O equilíbrio da pessoa pode ser afetado por qualquer movimento que esta e a criança possam fazer.

ATENÇÃO: Debruçar-se para frente com precaução.

ATENÇÃO: Para evitar quedas, segurar sempre a criança durante a colocação ou remoção do canguru.

Leia todas as instruções com cuidado antes de usar seu canguru. Mantenha o manual sempre perto e releia antes de experimentar novas posições.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

www.coscokids.com.br/atendimento

es

Atención

IMPORTANTE LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA POSIBLES REFERENCIAS

Este portabebés está diseñado para niños desde el nacimiento hasta los 15 kg. No lo utilice con un número de niños diferente al indicado para este producto (1 niño).

ADVERTENCIA: No utilice accesorios no certificados con el producto.

ADVERTENCIA: No utilice este producto como portabebés.

ADVERTENCIA: No utilice este producto mientras corre, cocina, patina, monta en bicicleta, monta a caballo, en motocicleta o cualquier otro vehículo motorizado, ni en situaciones similares. Este producto está diseñado únicamente para caminar.

ADVERTENCIA: No utilice este producto si presenta costuras sueltas, desgarros u otros daños.

ADVERTENCIA: No utilice este producto si experimenta dolor de espalda, problemas de equilibrio u otras molestias físicas.

ADVERTENCIA: Los niños son más sensibles a los cambios de temperatura que los adultos. Si se expone al sol, proteja a su hijo con ropa adecuada para evitar el riesgo de deshidratación o quemaduras. **ADVERTENCIA:** El equilibrio de una persona puede verse afectado por cualquier movimiento que realicen ella y su hijo.

ADVERTENCIA: Inclínese hacia adelante con precaución. **ADVERTENCIA:** Para evitar caídas, sujete siempre al niño al colocar o retirar el portabebés.

Lea atentamente todas las instrucciones antes de usar el portabebés. Mantenga el manual a mano y léalo antes de probar nuevas posiciones.

Vida útil indefinida.

20260316 REV0

Las ilustraciones pueden diferir del producto

País de Origen: China

Teléfono: 4413029

San Isidro - Lima Perú

Los Libertadores 455

DEL PERÚ

SUCURSAL

Perú: DOREL LATAM S.A.

Campes dos Goytacazes/RJ

R.F.C: DJG-140305GN9

C.P.: 03100, Tel: 55 67 19 92 02

Ciudad de México

Col. del Valle, Benito Juárez,

Av. Gabriel Mancera No. 1041,

DJGM, S.A. de C.V.

Importado por

www.infant.cl - www.dorel.cl

Teléfono: (562) 2497 1500

Santiago - Chile

A. Huechuraba,

Chile: Dorel Juvenil Chile S.A.

Av. del Parque 4161, oficina 602

Todos os direitos reservados

País de Origen: China

CNPJ 10.659.948/0008-83

Av. Nilo Peganha, 1516,

GALPA03 PARTE,

COMPANHIA DOREL BRASIL

Importado por

Care for Precious Life

DOREL JUVENILE